PROPUESTAS TURÍSTICAS Y CULTURALES EN GRAUS Y ALREDEDORES

18 AL 20 DE MAYO DE 2012

VILLA DE GRAUS

Se adjunta plano callejero de la Villa de Graus, en el que se destacan los principales puntos de interés de la villa, proporcionando información necesaria para disfrutar de una interesante ruta monumental.

Durante el fin de semana se pueden visitar los siguientes museos, en el horario indicado:

-Santuario de la Virgen de la Peña: De 10 a 20 horas.

-Museo de Iconos: Domingo a las 12 horas.

-Museo de Historia y Tradición de la Ribagorza: Sábado de 18'30 a 20'30 horas.

Para ampliar información sobre otros aspectos de la Villa de Graus se puede visitar la página web de Turismo Graus: www.turismograus.com

Senderismo

Ruta ornitológica de los Templarios: Este sendero parte desde la Plaza de San Miguel y se dirige a la ermita de los Templarios en Grustán, para luego unirse al GR 1 y hacer una ruta circular en aproximadamente 2 horas.

Camino de San Pedro: Ruta circular que parte desde la Basílica de la Peña y termina en la calle Barranco, en Graus. Recorrido de poco más de 1 hora. Sencillo y con buenas vistas panorámicas.

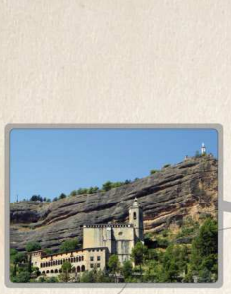
LUGARES DE INTERÉS CERCANOS

A continuación se detallan algunos lugares de interés cercanos a la Villa de Graus. Se adjunta un mapa de la Comarca de la Ribagorza.

- Yacimiento romano de *Labitolosa* en La Puebla de Castro, a 9 km de Graus.
- *Monasterio budista Dag Shang Kagyu* en Panillo, a 13 km de Graus.
- *Castillo de Fantova*, a 20 km de Graus.
- *Santuario de Torreciudad*, a 20 km de Graus. Abierto de 9 a 19'30 horas.
- Pueblo medieval y Catedral románica en *Roda de Isábena*, a 25 km de Graus. Visitas a la catedral a las 11'15, 12'30, 13'30, 16'30 y 17'30 horas.
- *Museo de Juegos Tradicionales* en Campo, a 30 km de Graus. Sábado de 11 a 14 y de 17 a 20 horas, domingo de 11 a 14 horas.
- Monasterio románico de *Obarra*, a 40 km de Graus. Visitas a las 11, 12, 13, 14, 16 y 17 horas.
- Conjunto monumental de *Montañana*, a 45 km de Graus. Visitas a las 10, 12 y 15'30 horas.
- *Benasque* y el Pirineo, a 60 km de Graus.

Para ampliar información sobre la Comarca: http://www.turismoribagorza.org/es/zona-interactiva/folletos-y-guias

1. Puente de Abajo
2. Portal de Chinchín
3. Casa Fantón
4. Casa Oncíns
5. Casa Torquemada
6. Posada de Juan Tallada
7. Palacio de los Mur
8. Casa del Obispo Esteban Esmir
9. Casa Oliván
10. Silos
11. Casa Bardaxí
12. Casa Capucho
13. Casa de la Cultura
14. Casa del Barón
15. Ayuntamiento
16. Casa Heredia. Sede de la Comarca de La Ribagorza
17. Casa Altemir. Antiguo Convento de Sta. Ana
18. Museo de Historia y Tradición de la Ribagorza
19. Portal de Linés
20. Monumento a Joaquín Costa
21. Casa Arnés
22. Prensa de Aceite
23. Espacio Pirineos. Antigua Iglesia de la Compañía
24. Portal del Jabonero o del Barón
25. Iglesia de San Miguel
26. Convento de las Carmelitas. Antiguo Hospital
27. Sarcófagos de los Mur
28. Monumento a Mosén José Salamero
29. Basílica de Nuestra Sra. de La Peña
30. Museo de Iconos
31. Monumento al Sagrado Corazón de Jesús
32. Restos Antigua Fortaleza Medieval
33. Casa-Archivo Joaquín Costa



Graus

Plano Callejero

GRAUS corazón del pirineo

Oficina de Turismo de Graus
Plaza Mayor, 15 bajos Ayuntamiento. 22430 Graus (Huesca)
Tel.f.: +34 974 540874 | fax: +34 974 546002
graus@turismograus.com
www.turismograus.com

En Graus, history and heritage

Graus is the capital of the county of Ribagorza, one of the historical counties that formed the Kingdom of Aragon. Our town keeps amongst its streets and squares an exceptional heritage that was officially acknowledged by the Spanish government in 1975. It is located in the core of the Aragonese Pyrinees, where the rivers Ésera and Isabena merge and the junction of trails promoted the transit of different settlers along the centuries.

Barrichós is the name of the original core of the settlement, its name refers to its location as 'the low part of town'. It still preserves remnants of the walls that enclosed it back in the day. Witnesses of this are the different gates: Chinchín, Linés and Barón, that lead the visitor into the historic quarters. On our tour we go by splendid noble homesteads such as Esmir, Torquemada, Fantón, and the great mansion belonging to the Mur family, where a romantic medieval legend is set. The medieval bridge is another place of interest.

The Plaza Mayor is probably one of the most beautiful of its kind in Aragon. It is sorrounded by a porch and keeps a certain medieval flavor. The City Council has rounded archs built in brick following the mudéjar influence that is characteristic of the Aragonese Renaissance arquitecture, and dates back to the 16th century. We also find in the same square a Neoclassical palace, named Casa Bardaxí, and two astonishing buildings: Casa del Barón and Casa Heredia, with peculiar allegories painted on their façades dating from the early 19th century.

Apart from these noble homesteads, religious arquitecture in Graus deserves special attention as well. The Church of Saint Michael, was originally built in Romanesque style, but has been remodelled along the centuries. Nevertheless, the most emblematic religious building of the village is the Basilica of the Virgin of La Peña. This temple was built in a Gothic-Renaissance style under a big rock named Peña del Morral, and it has become the main symbol for the villagers. Its main entrance is magnificent and an open cloister offers a perfect lookout over the town. Another church is that of La Compañía, a remarkable Baroque building that has been transformed into Espacio Pirineos, a centre for Culture, Investigation and Leisure in the Pyrenees.

Graus, antesala del Pirineo y referente de la Comarca de La Ribagorza, posee un legado privilegiado.

Su situación estratégica ha marcado su identidad, siendo lugar de acontecimientos históricos y culturales relevantes.

Naturaleza y patrimonio se dan la mano en este territorio de frontera y comunicación entre pueblos y regiones.

Tierra que ha sabido conservar sus costumbres y su arquitectura popular, donde el ocio y la cultura se unen para crear un escenario único.

Sus habitantes, siempre abiertos al visitante, te esperan con su suculenta gastronomía, y quieren enseñarte todos los rincones del municipio.

Graus, ven a conocer el corazón del Pirineo.

Es Graus, historia y patrimonio

Nuestra villa cuenta entre sus calles y plazas con un excepcional patrimonio que le confirió en 1975 la declaración de Conjunto Histórico. Su ubicación en la confluencia de los ríos Ésera e Isábena han hecho de la población cruce de caminos y lugar de tránsito de pobladores diversos y distantes en el tiempo, como lo prueba el cercano yacimiento de las Forcas, junto al puente de Abajo, que remonta a la prehistoria la actividad humana en la comarca. También romanos y árabes dejaron su huella en estos parajes, pero fue a partir del medievo cuando Graus comenzó su auténtico desarrollo.

Plazuelas y estrechos callejones forman el núcleo primitivo de la población conocido como Barrichós, que posee espléndidas casas nobiliarias como las de Fantón y la del Obispo Esmir, o el Palacio de los Mur, escenario de una romántica leyenda. Aún se conservan restos de la muralla que antaño cercaba la villa; las puertas de Chinchín, Linés y el Barón dan cuenta de ello.

La Plaza Mayor es, probablemente, una de las más bellas de Aragón. Rodeada de soportales, todavía conserva su original sabor medieval. El Ayuntamiento, con arquería en ladrillo mudéjar al más puro estilo renacentista aragonés, data del siglo XVI. Conviven con él, además de la neoclásica Casa Bardaxí, dos edificios verdaderamente admirables: la Casa del Barón y la Casa de Heredia. Ambas colorean, con las pinturas alegóricas de sus fachadas realizadas a principios del siglo XIX, el rincón más pintoresco del pueblo.

La arquitectura religiosa también merece una mención especial. La Iglesia de San Miguel, originalmente románica, ha sido remodelada con el transcurso de los siglos. En su interior se conserva el crucifijo del Santo Cristo que San Vicente Ferrer donó a la villa en el siglo XV, y en cuyo honor se celebran las Fiestas Patronales, del 12 al 15 de septiembre, declaradas de Interés Turístico Nacional. Sin embargo, el edificio religioso más emblemático de Graus es la Basílica de la Virgen de la Peña, de estilo gótico-renacentista. Levantada bajo la Peña del Morral, se ha erigido en símbolo del pueblo, con su magnífico claustro, desde el que se abre un espectacular mirador. Otra construcción de interés es la antigua iglesia barroca de la Compañía, que acoge a Espacio Pirineos, un centro de interpretación sobre el Pirineo.

Fr Graus, histoire et patrimoine

Graus est la capitale de la Ribagorza, l'un des anciens comtés ayant formé le Royaume d'Aragon. Notre ville renferme entre ses rues et ses places un patrimoine exceptionnel, qui lui valut en 1975 la déclaration d'Ensemble Historique. En plein coeur des Pyrénées aragonaises, sa situation au confluent des rivières Ésera e Isábena a converti notre localité en carrefour et en lieu de passage des différentes populations successivement dans le temps.

Le Barrichós, quartier d'en Bas, centre original du village, conserve encore certains restes de la muraille que jadis entoura la ville. Les portes de Chinchín, Linés et Barón en sont le preuve. Dans cette quartier il y a splendides maisons noble, comme celles de Fantón, Esmir, Torquemada, ou la Maison de los Mur, témoin d'une romantique légende médiévale.

La Plaza Mayor est, probablement, l'une des plus belles et des plus admirables d'Aragón. Entourée d'arcades couvertes, elle conserve encore toute sa saveur médiévale. L'Hôtel de Ville, avec des arcs en briques mudéjars, du pur style renaissance aragonaise, date du XVIe siècle. A signaler, en plus de la néoclassique Casa Bardaxí, duex bâtiments du XVIIIe siècle réellement admirables : la Casa del Barón et la Casa Heredia, aux façades décorées par de surprenantes peintures allégoriques datant du XIXe siècle.

L'architecture religieuse de Graus est digne, de même que ses maisons bourgeoises, d'une mention spéciale. L'église de San Miguel, d'origine romane, a été rénovée au cours des siècles. La Basílica de la Virgen de la Peña, de style gothique-renaissance, est édifiée sous un rocher, la Peña del Morral, elle s'est érigée en tant que symbole du village, avec ses magnifiques portail, el cloître. C'est également un mirador spectaculaire qui offre une vue panoramique de la ville. L'outre église est la Compañía, un imposant bâtiment barroque qui abrite L'Espacio Pirineos, un centre de Culture, Recherche et Loisirs des Pyrénées.

Fotografías: Juan Álvarez, José Manuel Betato y Aitor Tellechea

Colabora